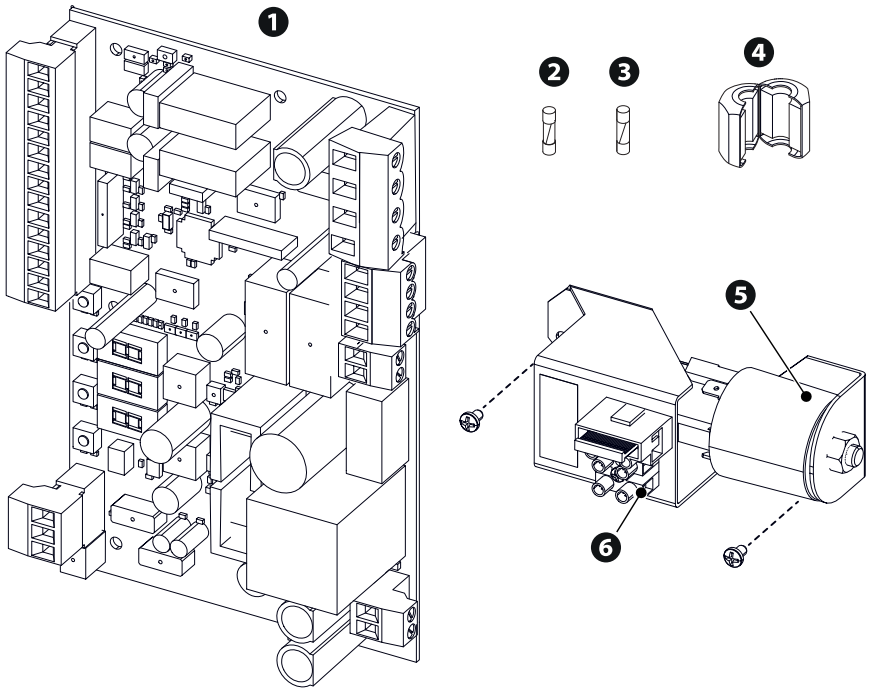
CAME

88003-0156

SK Slovenčina

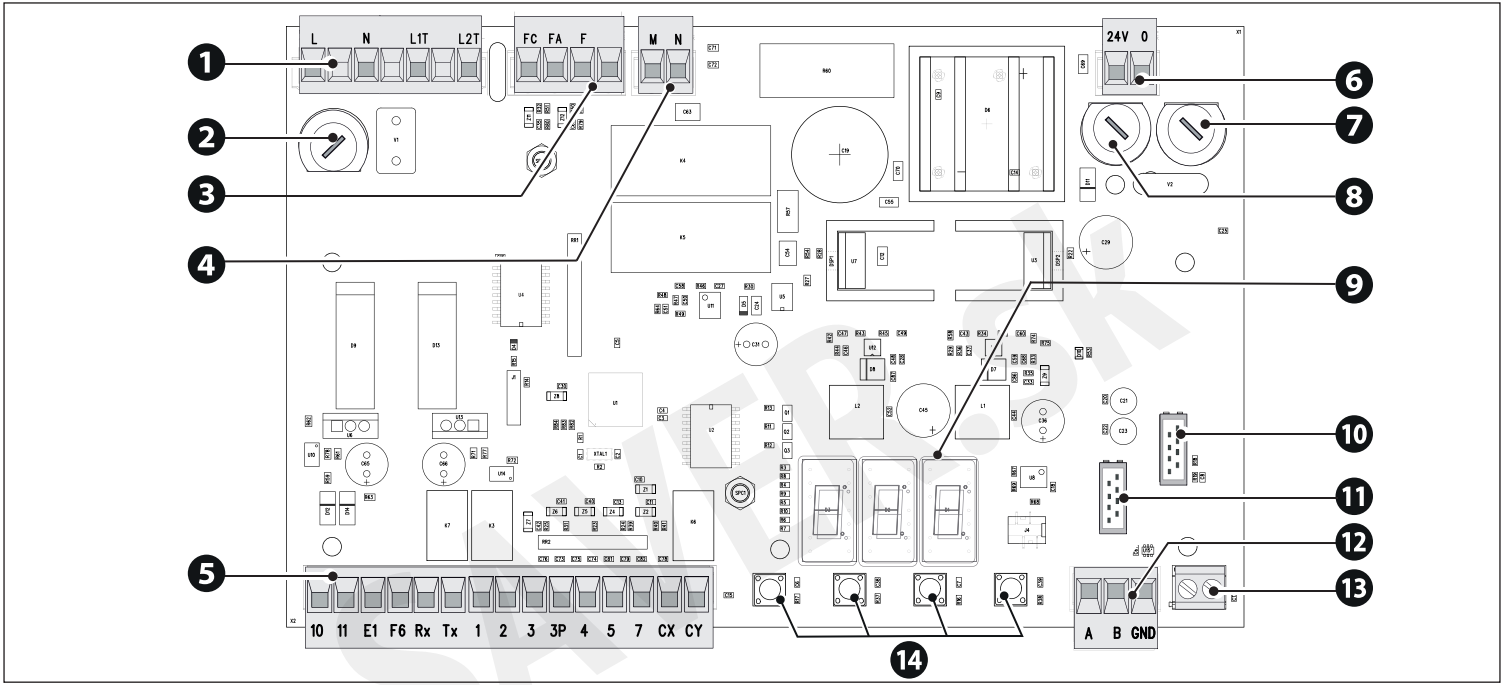
CAME.COM

OBSAH BALENIA



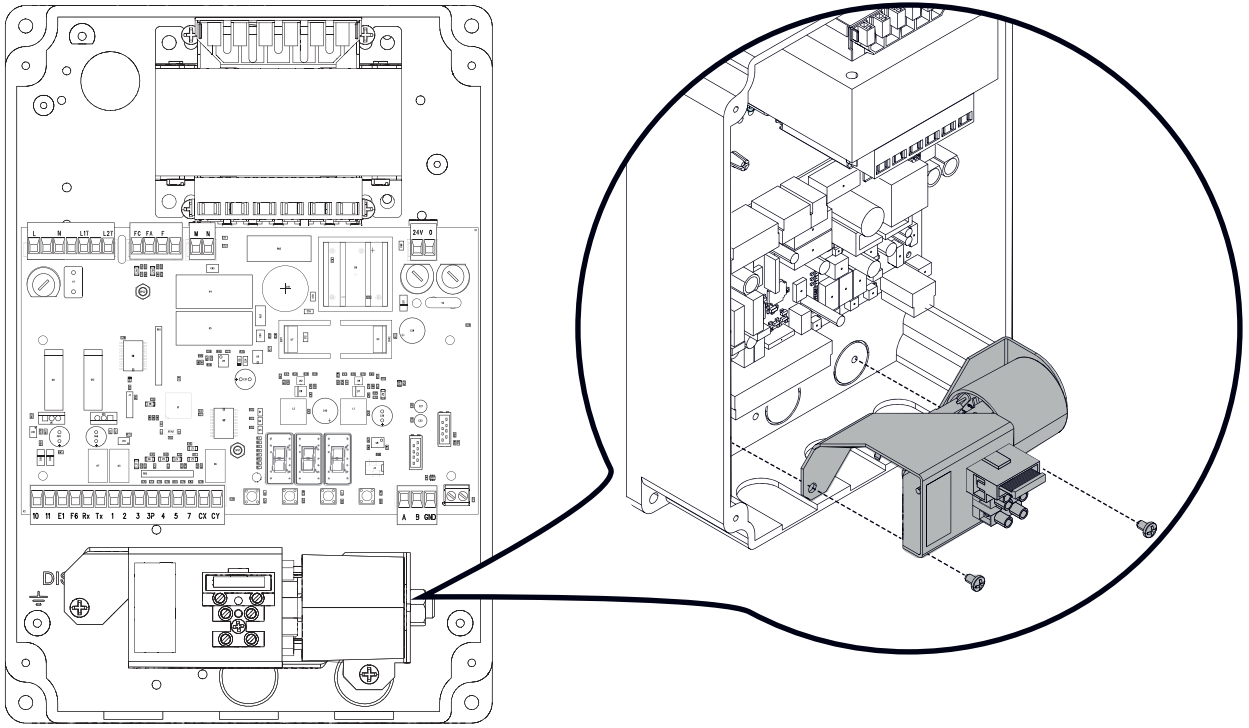
1. Riadiaca jednotka ZL371
2. Poistka 1,6 A (sieť 230 V)
3. Poistka 3,15 A (sieť 120 V)
4. Ferit
5. Filter EMC
6. Svorkovnica s poistkovým puzdrom

SAVER.sk – Otvárame vaše brány od roku 1995



1. Svorkovnica na pripojenie transformátora
2. Sieťová poistka
3. Svorkovnica pre koncové mikrospínače
4. Svorkovnica napájania motora
5. Svorkovnica na pripojenie príslušenstva
6. Svorkovnica napájania riadiacej jednotky
7. Poistka príslušenstva
8. Poistka riadiacej jednotky
9. Displej
10. Konektor pre zásuvnú rádiovú kartu (AF)
11. Konektor karty RSE
12. Svorkovnica priradená ku konektoru RSE pre párové, striedavé alebo CRP zapojenie
13. Svorkovnica na pripojenie antény
14. Programovacie tlačidlá

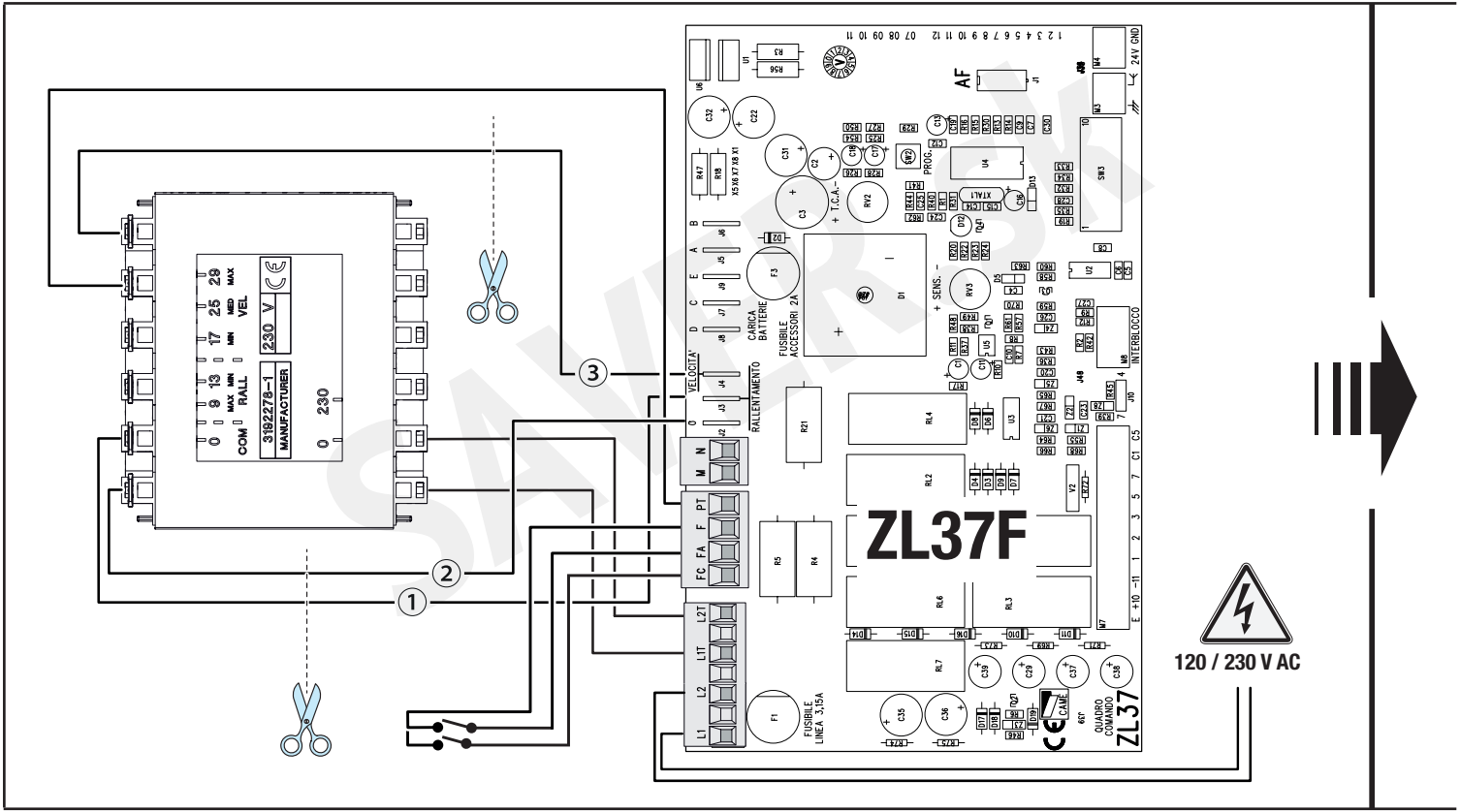
SAMPLE


L N LT1 LT2
FC FA F
W N
24V 0
10 11 E1 F6 Rx Tx 1 2 3 3P 4 5 7 CX CY
A B GND

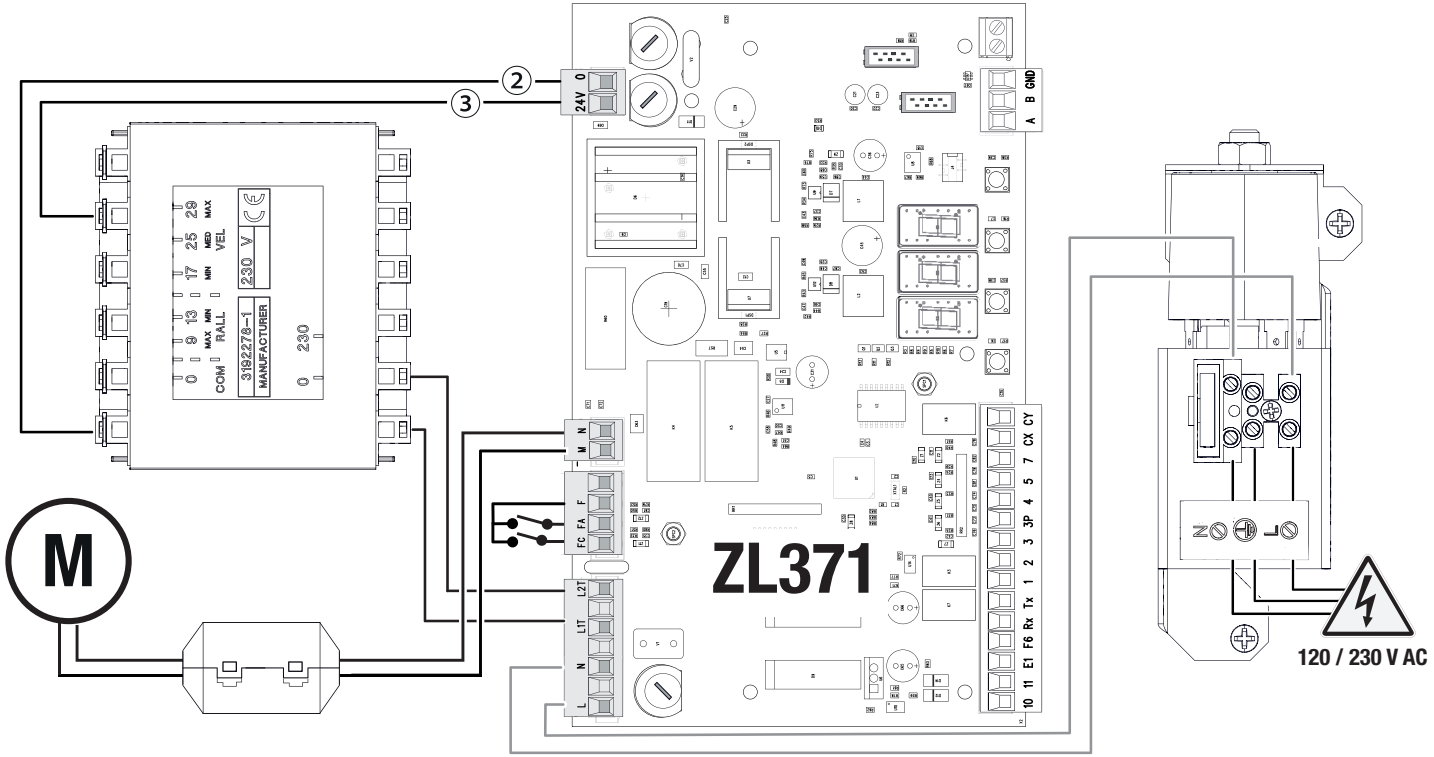
ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

⚠Pred zásahom do riadiacej jednotky odpojte sieťové napájanie.

① Červený kábel ② Biely kábel ③ Čierny kábel Dodaný kábel



⚠**Sieťovú poistku vždy vložte do svorkovnice.**



Maximálne zaťaženie kontaktov

Celkový výkon nižšie uvedených výstupov nesmie prekročiť maximálny výstupný výkon [Príslušenstvo]

Zariadenie	Výstup	Napájanie (V)	Príkon (W)
Príslušenstvo	10 - 11	24 AC	40
Doplnkové svetlo	10 - E1	24 AC	25
Maják	10 - E1	24 AC	25
Kontrolka stavu pohonu	10 - 5	24 AC	3

SAVER.sk

Ovládacie a riadiace zariadenia

❶Tlačidlo STOP (kontakt NC)

Zastaví rameno a vyradí automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie. Funkcia LEN ZATVORIŤ

📖**Ak sa kontakt nepoužíva, musí sa pri programovaní deaktivovať.**

❷Ovládacie zariadenie (kontakt NO)

Funkcia LEN OTVORIŤ

📖**Keď je aktívna funkcia [MŔTVY MUŽ], ovládacie zariadenie sa musí pripojiť na OTVÁRANIE.**

❸Ovládacie zariadenie (kontakt NO)

Funkcia ČIASTOČNÉ OTVORENIE

📖**Kontakt sa smie používať len pri pohonoch pracujúcich v spárovanom režime.**

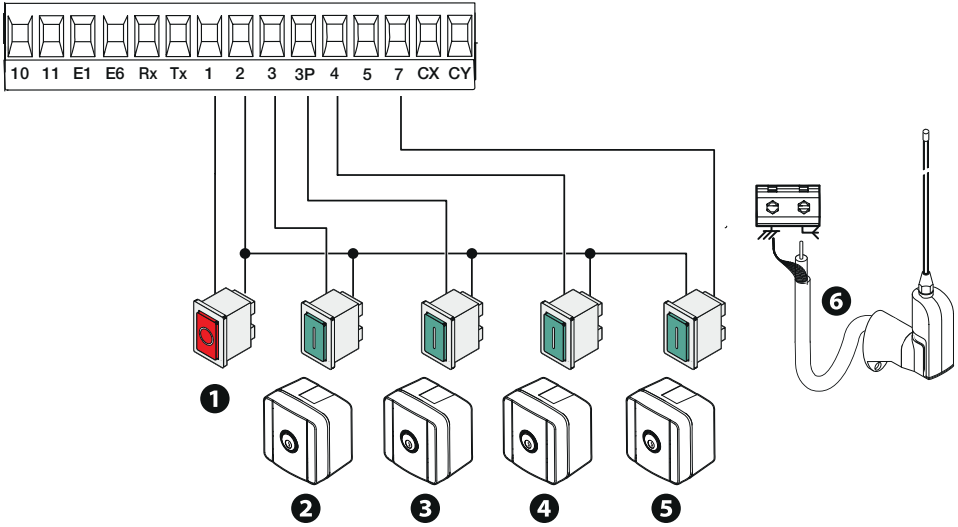
❹Ovládacie zariadenie (kontakt NO)

📖**Keď je aktívna funkcia [MŔTVY MUŽ], ovládacie zariadenie sa musí pripojiť na ZATVÁRANIE.**

❺Ovládacie zariadenie (kontakt NO)

Funkcia OTVORIŤ – ZATVORIŤ

❻Anténa s káblom RG58



❶Doplnkové svetlo

Zvyšuje osvetlenie v priestore pohybu brány.

❷Doplnkový maják

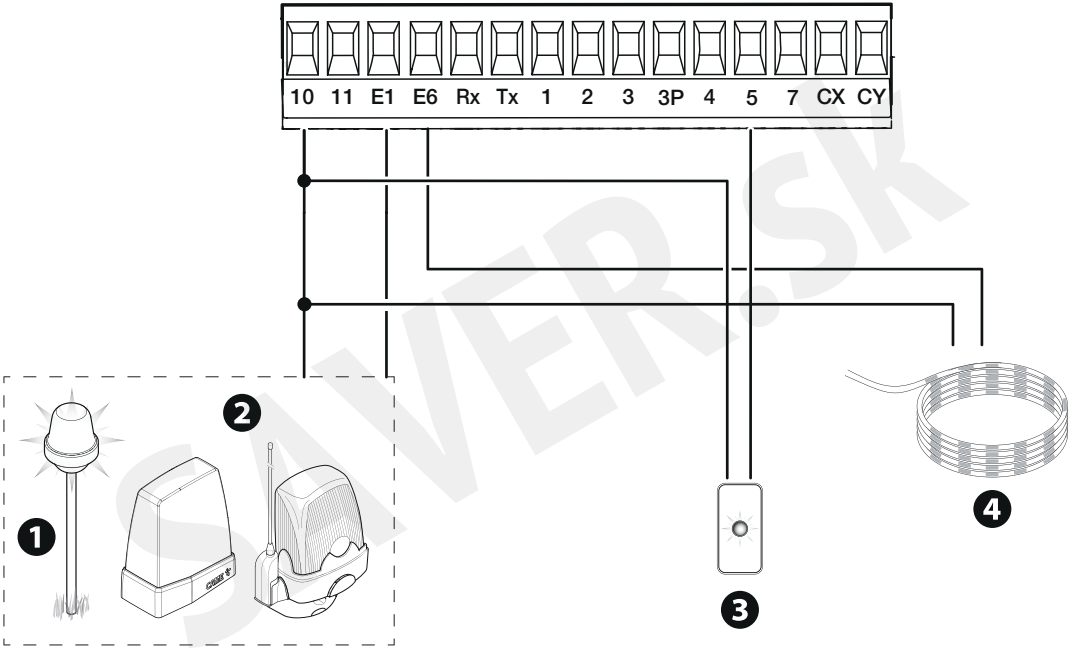
Bliká pri otváraní a zatváraní pohonu.

❸Kontrolka stavu pohonu

Informuje používateľa o stave pohonu.

❹Svetelný pás

Bliká pri otváraní a zatváraní pohonu.



SAVER.SK

Bezpečnostné zariadenia

Bezpečnostné zariadenia pripojte na vstupy CX a/alebo CY.

Počas programovania nastavte typ činnosti, ktorú má vykonať zariadenie pripojené na vstup.

Ak sa kontakty CX a CY nepoužívajú, musia sa pri programovaní deaktivovať.

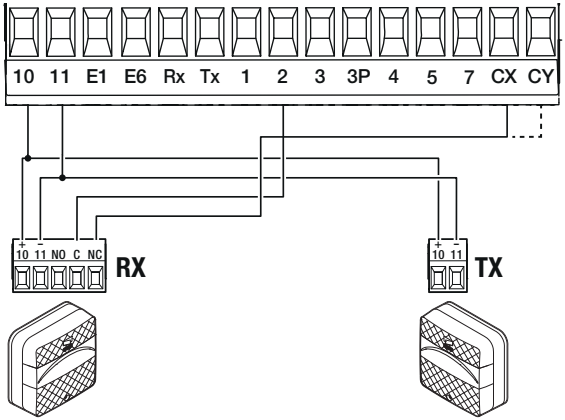
Možno pripojiť viac párov fotobuniek.

Režim testu bezpečnostných zariadení pozri vo funkcii [F5].

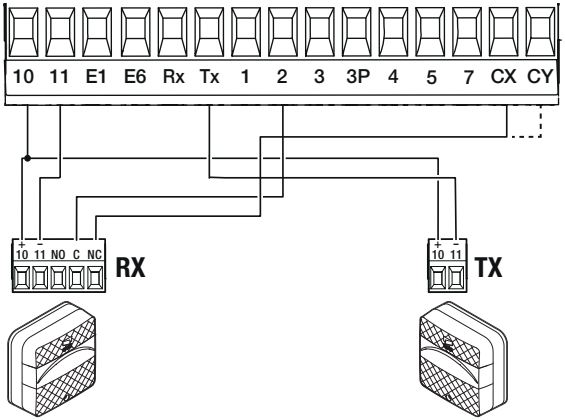
Režim spánku pozri vo funkcii [F60].

Fotobunky DELTA

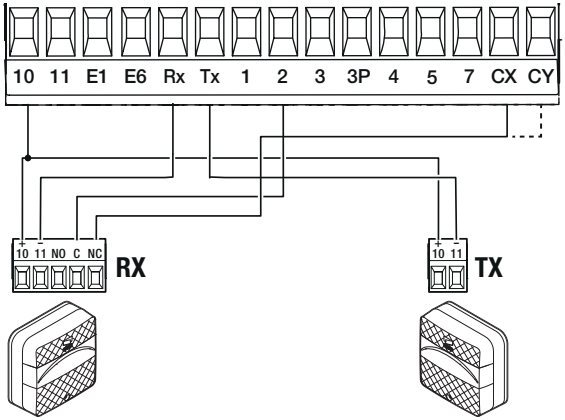
Štandardné zapojenie



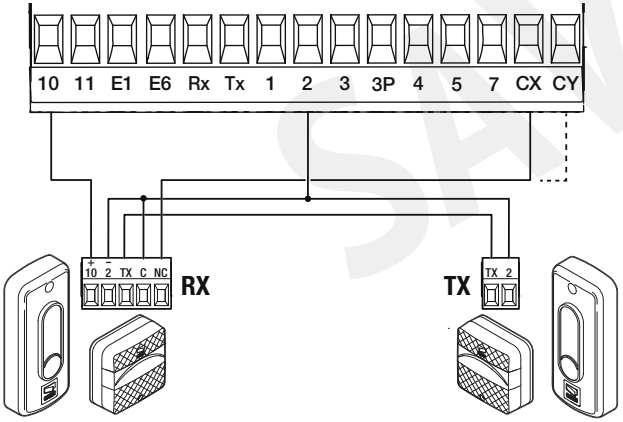
Zapojenie s testom bezpečnosti



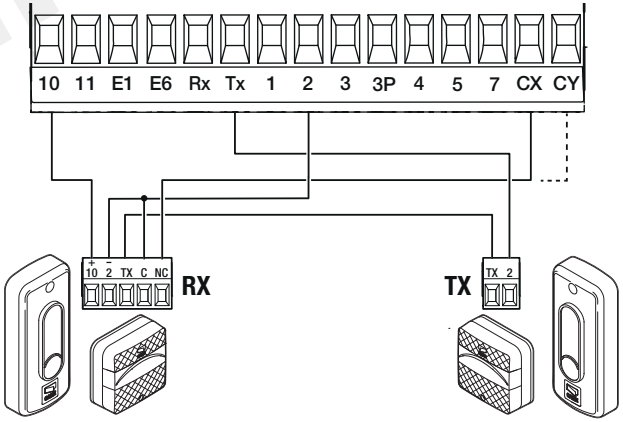
Zapojenie s režimom Sleep Mode



Fotobunky DIR / DELTA-S
Štandardné zapojenie

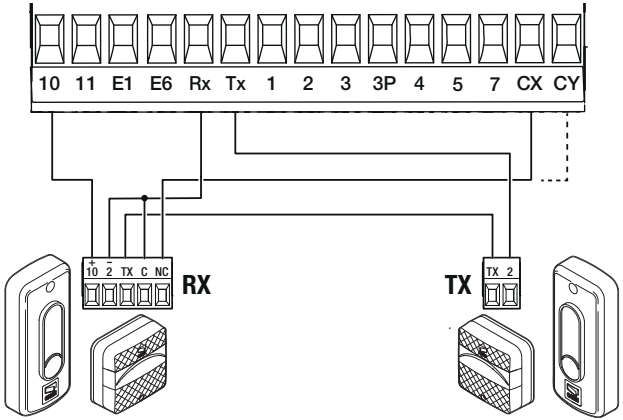


Zapojenie s testom bezpečnosti



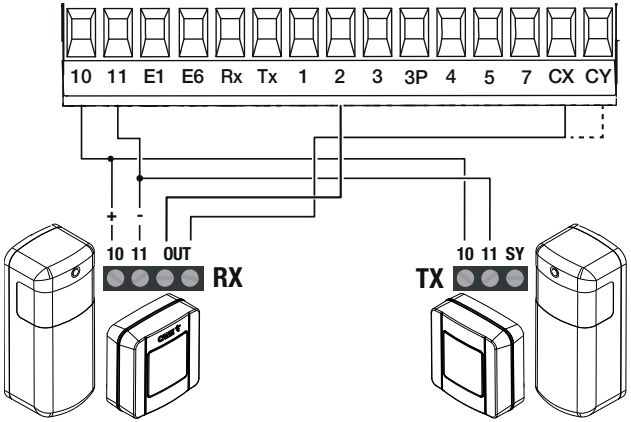
SAVER.sk

Zapojenie s režimom Sleep Mode

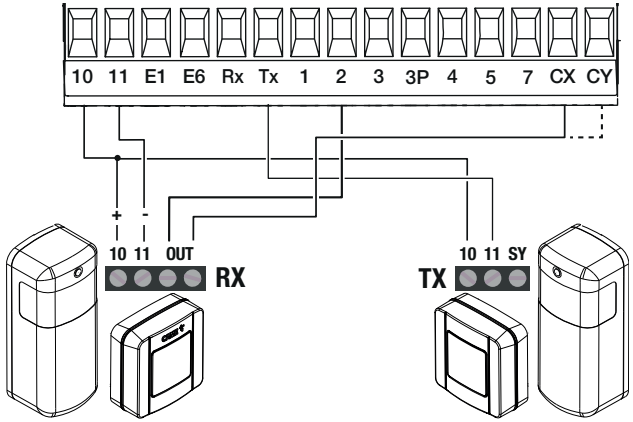


Fotobunky DXR/DLX

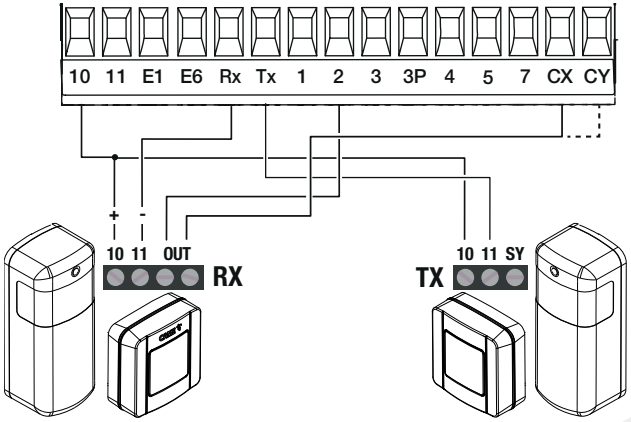
Štandardné zapojenie



Zapojenie s testom bezpečnosti

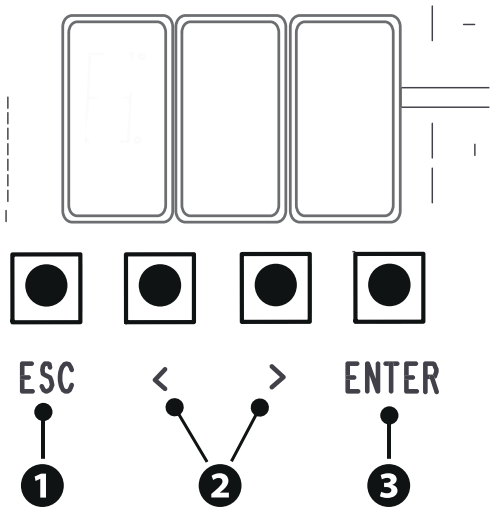


Zapojenie s režimom Sleep Mode



SAVER.sk

Funkcie programovacích tlačidiel



1 Tlačidlo ESC

Tlačidlo ESC slúži na vykonanie nižšie uvedených operácií.
Opustenie menu
Zrušenie zmien
Návrat na predchádzajúcu obrazovku

2 Tlačidlá < >

Tlačidlá <> slúžia na vykonanie nižšie uvedených úkonov.
Pohyb v menu
Zvýšenie alebo zníženie hodnôt

3 Tlačidlo ENTER

Tlačidlo ENTER slúži na vykonanie nižšie uvedených úkonov.
Vstup do menu
Potvrdenie voľby

Začíname

Po vykonaní elektrických zapojení pokračujte uvedením do prevádzky. Tento úkon smie vykonávať len skúsený a kvalifikovaný personál.

Skontrolujte, či výstražné a bezpečnostné zariadenia fungujú správne.

Uistite sa, že v dráhe nie sú žiadne prekážky.
Zapnite napájanie a vykonajte nižšie uvedené úkony.

F1 Úplné zastavenie

Po zapnutí napájania systému je prvým pohybom vždy otvorenie. Počkajte na dokončenie pohybu. V prípade akejkoľvek poruchy, nesprávnej funkcie, neobvyklého hluku alebo vibrácií či neočakávaného správania systému okamžite stlačte tlačidlo STOP.

Po uvedení do prevádzky skontrolujte správnu činnosť zariadenia pomocou tlačidiel pri displeji. Skontrolujte aj správnu činnosť príslušenstva.

Menu funkcií

Úplné zastavenie

F1	Zastaví pohon a vyradí automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie.	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Aktivované

Vstup CX a vstup CY

F2 **F3**	Priraďte funkciu vstupu CX (F2) CY (F3).	0 = Deaktivované (predvolené) C1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (fotobunky) C4 = Čakanie pri prekážke (fotobunky) C5 = Okamžité zatvorenie v koncovej polohe otvárania C9 = Okamžité zatvorenie v koncovej polohe otvárania s čakaním pri prekážke počas zatvárania

Test bezpečnostných zariadení

F5	Kontroluje správnu činnosť fotobuniek pripojených na vstupy po každom povele na otvorenie a zatvorenie.	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = CX 2 = CY 3 = CX+CY

Mŕtvy muž

F6	Pri aktívnej funkcii sa pohon zastaví (pri otváraní aj zatváraní) po uvoľnení ovládacieho zariadenia. 📖 **Aktívna funkcia vyradí všetky ostatné ovládacie zariadenia.**	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Aktivované

Prekážka pri zastavenom motore

F9	Pri aktívnej funkcii a zastavenom pohone sa povel na otvorenie alebo zatvorenie nevykoná, ak bezpečnostné zariadenia zistia prekážku.	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Aktivované

SAVER.SK

Kontrolka otvoreného prejazdu

F10 Signalizácia stavu závory.	0 = Kontrolka svieti (predvolené) - Kontrolka svieti, keď je rameno v pohybe alebo otvorené. 1 = Kontrolka bliká - Pri otváraní ramena kontrolka bliká každú pol sekundu a pri otvorenom ramene svieti. Pri zatváraní ramena bliká každú sekundu a pri zatvorenom ramene je zhasnutá.

Blikanie svetelného pásu

F15 Zvoľte, ako sa má stav závory signalizovať nastavením blikania svetelného pásu.	1 = Svetelný pás bliká, keď je rameno v pohybe a keď je zatvorené. 0 = Svetelný pás bliká, keď je rameno v pohybe (predvolené).

Svetlo E1

F18 Zvoľte režim činnosti osvetľovacieho zariadenia pripojeného na výstup E1.	0 = Maják (predvolené) 1 = Svetlo cyklu - Svetlo svieti počas pohybu. **Tento parameter sa nezobrazí, ak je funkcia [F19 - Automatické zatvorenie] deaktivovaná.** 2 = Orientačné svetlo - Svetlo sa rozsvieti pri začatí pohybu a po jeho skončení zostane svietiť po čas nastavený vo funkcii [F25 Čas orientačného svetla].

Automatické zatvorenie

F19 Nastavte čas do automatického zatvorenia, keď sa koncová poloha otvárania dosiahne. **Funkcia nefunguje, ak niektoré z bezpečnostných zariadení zareaguje pri zistení prekážky, po úplnom zastavení, pri výpadku napájania alebo ak nastane chyba.**	0 = Deaktivované (predvolené) 1 až 180 sekúnd

Čas predblikania

F21 Nastavte čas, počas ktorého je maják aktivovaný pred každým pohybom.	0 = Deaktivované (predvolené) 1 až 10 sekúnd

Pracovný čas

F22 Nastavte čas chodu pohonu pri otváraní a zatváraní.	5 až 120 sekúnd (predvolené 120 sekúnd)

Čas orientačného svetla

F25 Nastavte čas činnosti osvetľovacieho zariadenia.	60 až 180 sekúnd (predvolené 180 sekúnd)

Rýchlosť otvárania a zatvárania

F28 Nastavte rýchlosť otvárania a zatvárania. 📖**Pri ramenách s príslušenstvom (pohyblivá podpera a/alebo mriežka) znížte rýchlosť.**	MIN = minimálna rýchlosť MED = stredná rýchlosť MAX = maximálna rýchlosť XMA = maximálna rýchlosť pre rameno <3m

Rýchlosť spomalenia

F30 Nastavte rýchlosť spomalenia.	MIN = minimálna rýchlosť MED = stredná rýchlosť MAX = maximálna rýchlosť

Rýchlosť kalibrácie

F33 Nastavte rýchlosť samoučenia dráhy (percento maximálnej rýchlosti).	20% to 40%

Citlivosť počas pohybu

F34 Nastavuje citlivosť detekcie prekážky počas pohybu.	10 % až 100 % (predvolené 100 %) **10 % = minimálna ťažná sila a vysoká citlivosť na prekážky** **100 % = maximálna ťažná sila a nízka citlivosť na prekážky**

Citlivosť pri spomalení

F35 Nastavte v percentách citlivosť detekcie prekážky počas spomalenia.	10 % až 100 % (predvolené 100 %) **10 % = minimálna ťažná sila a vysoká citlivosť na prekážky** **100 % = maximálna ťažná sila a nízka citlivosť na prekážky**

SAVER.SK

Komunikácia RSE

F49 Nastavte funkciu, ktorú vykonáva karta pripojená ku konektoru RSE1.	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Spárované 2 = Compass 3 = CRP/CAME KEY (predvolené)

Prenos parametrov MASTER-SLAVE

F52 Zdieľanie parametrov naprogramovaných na závore Master so závorou Slave. 📖**Zobrazí sa, len ak je funkcia F49 nastavená na [Spárované] alebo [Striedavé].**	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Aktivované

Adresa CRP

F56 Priraďte riadiacej jednotke jedinečný identifikačný kód (adresu CRP).	od 1 do 255

Režim spánku

F60 Znižuje spotrebu fotobuniek v pohotovostnom režime.	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Aktivované

Predblikanie

F61 Vyberte typ pohybu, pri ktorom sa maják aktivuje vopred. 📖**Ako dlho vopred sa maják aktivuje, nastavte vo funkcii [F21 - Čas predblikania].**	0 = pri otváraní a zatváraní (predvolené) 1 = len pri zatváraní 2 = len pri otváraní

Rýchlosť RSE

F63 Nastavte rýchlosť komunikácie systému diaľkového pripojenia na porte RSE.	0 = 1200 bps 1 = 2400 bps 2 = 4800 bps 3 = 9600 bps 4 = 14400 bps 5 = 19200 bps 6 = 38400 bps (predvolené) 7 = 57600 bps 8 = 115200 bps

Nový používateľ

U1 Zaregistrujte najviac 25 používateľov a každému priraďte funkciu. **Úkon možno vykonať vysielačom. Karta, ktorá obsluhuje vysielače (AF), musí byť zasunutá do konektora.**	1 = Krok za krokom - Prvý povel otvára, druhý zatvára. 3 = Otvorenie 4 = Čiastočné otvorenie **Keď je závora v režime [Spárované], povel [Čiastočné otvorenie] otvorí závoru Master.**

Odstrániť používateľa

U2 Odstráni jedného z registrovaných používateľov.	Šípkami vyberte číslo priradené používateľovi, ktorého chcete odstrániť. Č.: 1 > 25 Prípadne môžete aktivovať ovládacie zariadenie priradené používateľovi, ktorého chcete odstrániť. Potvrďte stlačením ENTER.

Odstrániť všetkých

U3 Odstráni všetkých registrovaných používateľov.	0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Aktivované

SAVER.sk

Rádiové kódovanie

U4 Vyberte typ rádiového kódovania vysielačov oprávnených ovládať pohon.	📖**Ak zvolíte typ rádiového kódovania vysielačov [Rolling code] alebo [TW key block], všetky predtým uložené vysielače s iným typom rádiového kódovania sa vymažú.**	1 = Všetky kódovania (predvolené) 2 = Rolling code 3 = Blokovanie kľúča TW

Obnovenie parametrov

A4 Obnovenie výrobných nastavení pohonu.		0 = Deaktivované (predvolené) 1 = Aktivované

Počítadlo pohybov

A5 Zobrazenie počtu pohybov pohonu.		1 = 1000 pohybov

Verzia FW

H1 Zobrazenie verzie firmvéru.		

PÁROVÁ PREVÁDZKA

Párovú prevádzku možno aktivovať len na pohonoch s rovnakým modelom riadiacej jednotky.

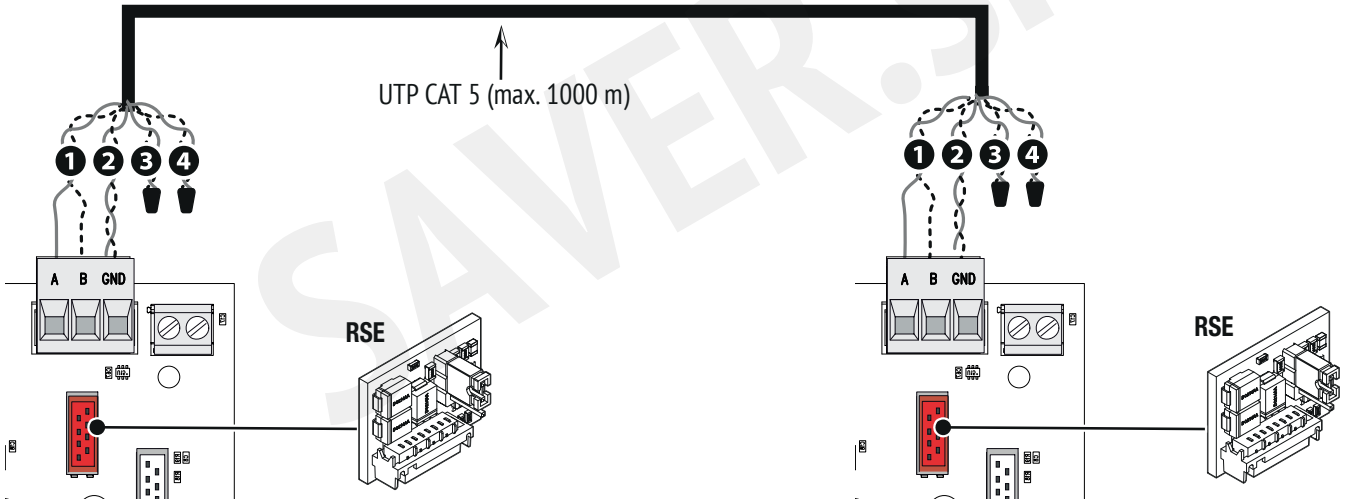
Dva prepojené pohony sa ovládajú jedným príkazom.

Elektrické zapojenie

Prepojte obe elektronické dosky káblom UTP CAT 5.
Do oboch riadiacich jednotiek vložte kartu RSE do konektora RSE.

Elektricky zapojte zariadenia a príslušenstvo.

Informácie o elektrickom zapojení zariadení a príslušenstva nájdete v časti „ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA". Zariadenia a príslušenstvo sa musia pripojiť k riadiacej jednotke, ktorá bude nastavená ako MASTER. Na riadiacej jednotke pohonu SLAVE deaktivujte funkciu F19.



SAVER.SK

Programovanie

Všetky ďalej opísané programovacie operácie sa musia vykonávať len na riadiacej jednotke nastavenej ako MASTER.

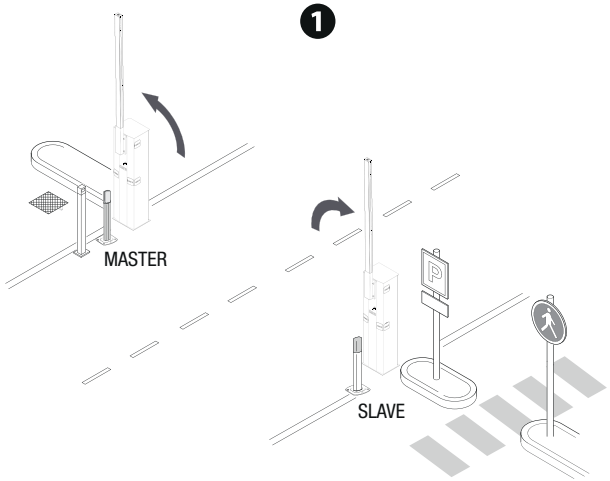
Zvoľte funkciu F49.
Potvrďte stlačením ENTER.
Zvoľte 1.
Potvrďte stlačením ENTER.

Zvoľte funkciu F52.
Potvrďte stlačením ENTER.
Zvoľte 1.
Potvrďte stlačením ENTER.

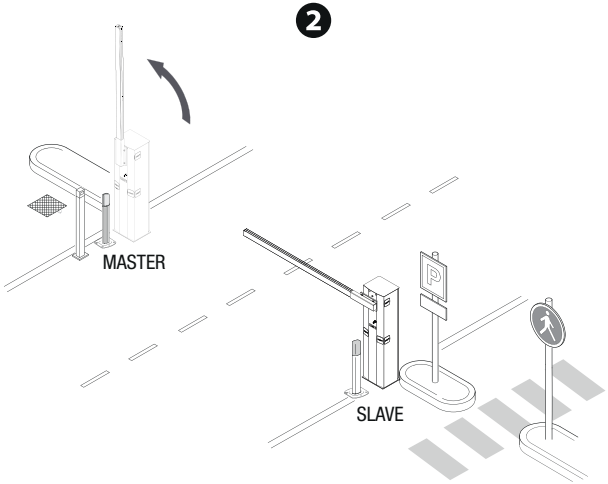
Postup ukladania používateľov pozri vo funkcii U1.

Prevádzkové režimy

❶ Povel KROK ZA KROKOM alebo LEN OTVORIŤ



❷ Povel ČIASTOČNÉ OTVORENIE (2-3P)



STRIEDAVÁ PREVÁDZKA

Prvá závora sa otvorí, vozidlo prejde, prvá závora sa zatvorí, druhá závora sa otvorí, vozidlo prejde a druhá závora sa zatvorí.

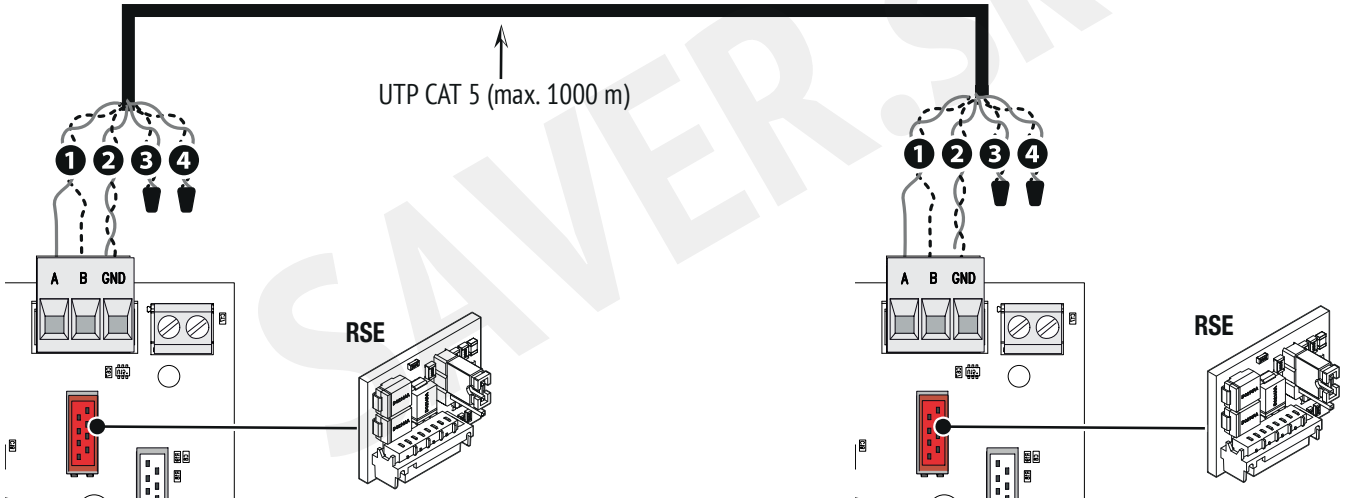
Elektrické zapojenie

Prepojte obe elektronické dosky káblom UTP CAT 5.
Do oboch riadiacich jednotiek vložte kartu RSE do konektora RSE.

Elektricky zapojte zariadenia a príslušenstvo.

📖 **Informácie o elektrickom zapojení zariadení a príslušenstva nájdete v časti „ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA". Ovládacie a bezpečnostné zariadenia sa musia pripojiť na obe elektronické dosky.**

📖 **Na riadiacej jednotke pohonu SLAVE deaktivujte funkciu F19.**



SAVER.sk

Všetky ďalej opísané programovacie operácie sa musia vykonávať len na riadiacej jednotke nastavenej ako MASTER.

Zvoľte funkciu F49.
Potvrďte stlačením ENTER.
Zvoľte 2.
Potvrďte stlačením ENTER.

Zvoľte funkciu F52.
Potvrďte stlačením ENTER.
Zvoľte 1.
Potvrďte stlačením ENTER.

Postup ukladania používateľov pozri vo funkcii U1.

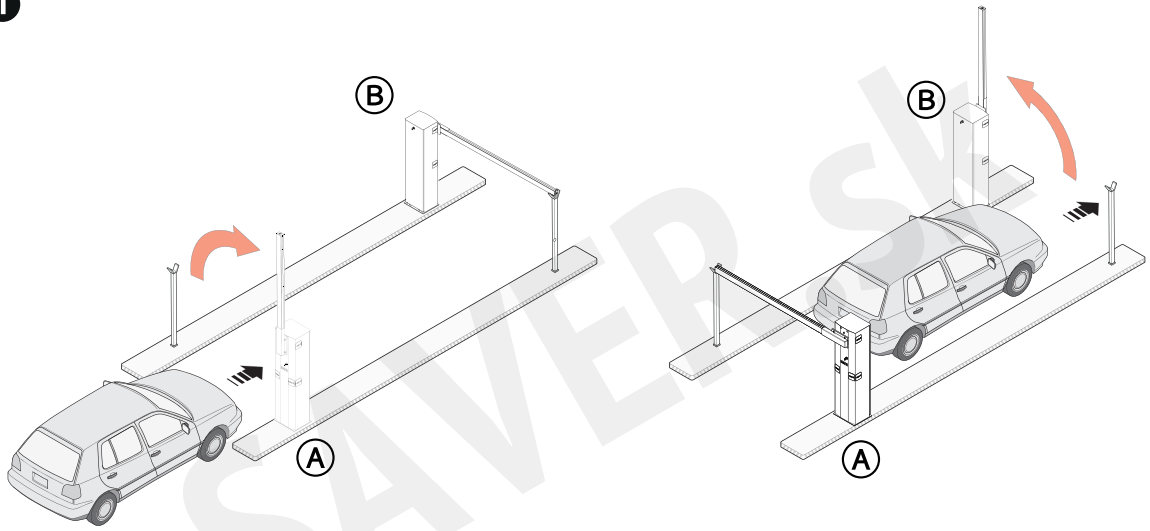
Prevádzkové režimy

Závora MASTER je označená A, závora SLAVE je označená B.

1 Povel LEN OTVORIŤ (2-3) na závore A

Závora B sa automaticky otvorí, keď sa závora A zatvorí.

1

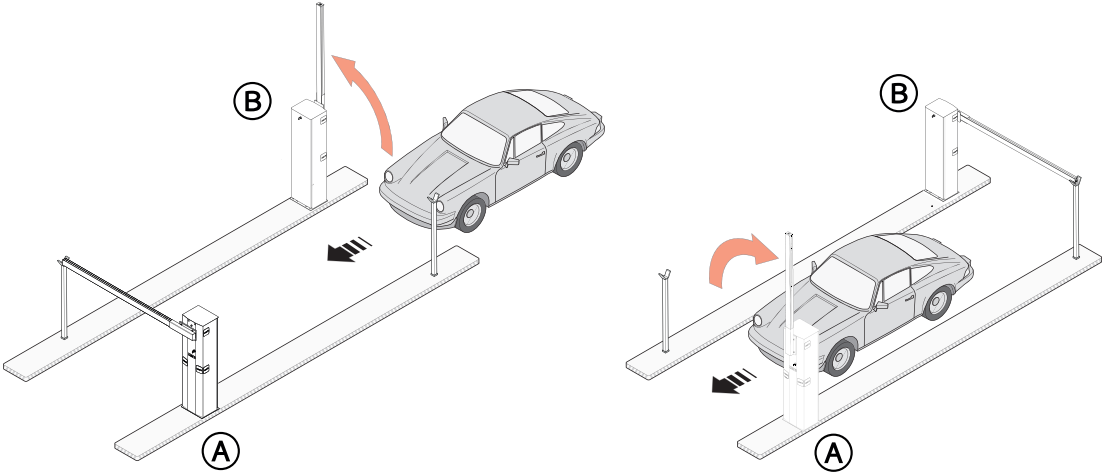


SAVER.SK

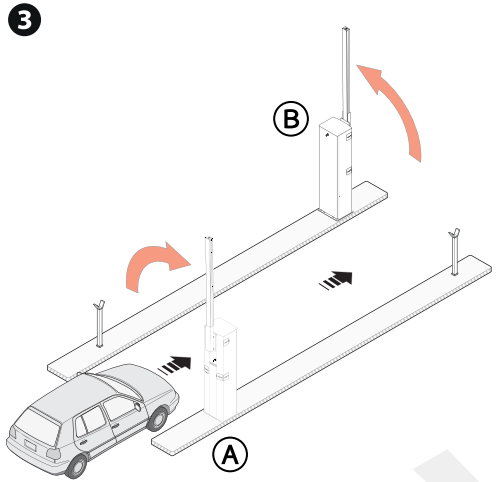
❷Povel ČIASTOČNÉ OTVORENIE / OTVORENIE PRE PEŠÍCH (2-3P) na závore B

Závora A sa automaticky otvorí, keď sa závora B zatvorí.

❷



❸Povel KROK ZA KROKOM (2-7) na závore A alebo B na núdzové otvorenie



SAVER.sk

VYSVETLIVKY HLÁSENÍ NA DISPLEJI

C<n>	Káblové bezpečnostné zariadenie aktívne **Hodnota <n> je priradená zvolenému parametru funkcií [F2 – Vstup CX] [F3 – Vstup CY].**

CHYBOVÉ HLÁSENIA

E4	Chyba – neúspešný servisný test
E6	Maximálny počet zistených prekážok
E8	Oba koncové spínače sú rozopnuté
E15	Chyba – nekompatibilný vysielač

SAVER.sk

CAME

CAME

CAME S.P.A.
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso – Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941

© CAME S.p.A. - Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. - Preklad pôvodného návodu